

26:1 לא - תעשו - לא
 la - thoshu
 not you^(P)-shall-make^{do} לְכֶם
 l.km אֱלִילִם
 alilm וּפְסֵל
 u.phsl וּמִצְבָּה
 u.mtzbe לא -
 la -

תְּקִימוּ תְּקִימוּ
 thqimu לְכֶם
 l.km וְאֲבָן
 u.abn מִשְׁכִּית
 mshkith לא תִּתְּנוּ
 la ththnu בְּאַרְצְכֶם
 b.artz.km
 you^(P)-shall-^cset-up for.you^(P) and.stone-of picture not you^(P)-shall-give in.land-of.you^(P)

לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְהִשְׁתַּחֲוֹת
 l.eshthchuth עָלֶיהָ
 oli.e ki אֲנִי
 ani יהוה אֱלֹהֵיכֶם
 ieue alei.km :
 to.to-bow-yourself-down-of on.her that I Yahweh Elohim-of.you^(P)

26:2 אֶת - שְׁבֻעֹתַי
 ath - shbvthth.i תִּשְׁמְרוּ
 thshmrु וּמִקְדָּשִׁי
 u.mqdsh.i תִּירָאוּ
 thirau אֲנִי
 ani יהוה :
 ieue : s
 » sabbaths-of.me you^(P)-shall-observe and.sanctuary-of.me you^(P)-shall-fear I Yahweh

26:3 אִם - בְּחֻקֵּי
 am - b.chqtth.i תֵּלְכוּ
 thlku וְאֶת -
 u.ath - מצותי
 mtzuth.i תִּשְׁמְרוּ
 thshmrु
 if in.statutes-of.me you^(P)-are-walking and.» instructions-of.me you^(P)-are-observing

וַעֲשִׂיתֶם וַעֲשִׂיתֶם
 u.oshithm אִתְּם
 ath.m :
 and.you^(P)-do ».them

26:4 וְנָתַתִּי וְנָתַתִּי
 u.nththi גֹּשְׁמִיכֶם
 gshmi.km בְּעֵתָם
 b.oth.m וְנָתַתִּי
 u.nthne הָאָרֶץ
 e.artz יְבוּלָהּ
 ibul.e
 and-I-give downpours-of.you^(P) in.season-of.them and.she-gives the.land crop-of.her

וְעֵץ וְעֵץ
 u.otz הַשָּׂדֶה
 e.shde יִתֵּן
 ithn פְּרִי
 phri.u :
 and.tree-of the.field he-shall-give fruit-of.him

26:5 וְהִשִּׁיג וְהִשִּׁיג
 u.eshig לְכֶם
 l.km דִּישׁ
 dish אֶת -
 ath - בְּצִיר
 btzir וּבְצִיר
 u.btzir יִשִּׁיג
 ishig אֶת -
 ath -
 and-he-^covertakes to.you^(P) threshing » vintage and.vintage he-shall-^covertake »

זָרַע זָרַע
 zro וְאָכְלֹתֶם
 u.aklthm לֶחֶמְכֶם
 lchm.km לְשֹׂבַע
 l.shbo וְיִשְׁבְּתֶם
 u-ishbthm לְבִטָּח
 l.btch
 sowing and.you^(P)-eat bread-of.you^(P) to.satisfaction and.you^(P)-dwell to.trusting

בְּאַרְצְכֶם
 b.artz.km :
 in.land-of.you^(P)

26:6 וְנָתַתִּי וְנָתַתִּי
 u.nththi שְׁלוֹם
 shlum בְּאַרְצְךָ
 b.artz וּשְׁכַבְתֶּם
 u.shkbthm וְאֵין
 u.ain מִחְרִיד
 mchrid
 and-I-give peace in.the.land and.you^(P)-lie-down and.there-is-no one-^cmaking-tremble

וְהִשְׁבַּתִּי וְהִשְׁבַּתִּי
 u.eshbthi חַיָּה
 chie רָעָה
 roe מִן -
 mn - הָאָרֶץ
 e.artz וְחֶרֶב
 u.chrb לא -
 la - תִּהְיֶה
 thobr
 and-I-^ceradicate animal evil-one from the.land and.sword not she-shall-pass

בְּאַרְצְכֶם
 b.artz.km :
 in.land-of.you^(P)

26:7 וּרְדַפְתֶּם וּרְדַפְתֶּם
 u.rdpthm אֶת -
 ath - אֵיבֵיכֶם
 aibi.km וְנָפְלוּ
 u.nphlu לְפָנֵיכֶם
 l.phni.km
 and.you^(P)-pursue » ones-being-enemies-of.you^(P) and.they-fall to.faces-of.you^(P)

לְחַרְב
 l.chrb :
 to.the.sword

26:8 וְרָדְפוּ וְרָדְפוּ
 u.rdphtu מֵכֶם
 m.km חֲמֵשֶׁה
 chmshe מֵאֵה
 mae וּמֵאֵה
 u.mae מֵכֶם
 m.km רִבְבֵה
 rbbe
 and-they-pursue from.you^(P) five hundred and.hundred from.you^(P) ten-thousand

וְיָרְדְּפוּ וְיָרְדְּפוּ
 irdphtu וְנָפְלוּ
 u.nphlu אֵיבֵיכֶם
 aibi.km לְפָנֵיכֶם
 l.phni.km לְחַרְב
 l.chrb :
 they-shall-pursue and.they-fall ones-being-enemies-of.you^(P) to.faces-of.you^(P) to.the.sword

26:9 וּפְנִיתִי וּפְנִיתִי
 u.phnithi אֲלֵיכֶם
 ali.km וְהִפְרִיתִי
 u.ephrithi אֲתֶכֶם
 ath.km וְהִרְבִּיתִי
 u.erbithi אֲתֶכֶם
 ath.km
 and-I-face-about to.you^(P) and-I-^cmake-fruitful ».you^(P) and-I-^cincrease ».you^(P)

וְהִקְמַתִּי וְהִקְמַתִּי
 u.eqimthi אֶת -
 ath - בְּרִיתִי
 brith.i אֲתֶכֶם
 ath.km :
 and-I-^cconfirm » covenant-of.me with.you^(P)

1. Ye shall make you no idols nor graven image, neither rear you up a standing image, neither shall ye set up [any] image of stone in your land, to bow down unto it: for I [am] the LORD your God.

2 Ye shall keep my sabbaths, and reverence my sanctuary: I [am] the LORD.

3 If ye walk in my statutes, and keep my commandments, and do them;

4 Then I will give you rain in due season, and the land shall yield her increase, and the trees of the field shall yield their fruit.

5 And your threshing shall reach unto the vintage, and the vintage shall reach unto the sowing time: and ye shall eat your bread to the full, and dwell in your land safely.

6 And I will give peace in the land, and ye shall lie down, and none shall make [you] afraid: and I will rid evil beasts out of the land, neither shall the sword go through your land.

7 And ye shall chase your enemies, and they shall fall before you by the sword.

8 And five of you shall chase an hundred, and an hundred of you shall put ten thousand to flight: and your enemies shall fall before you by the sword.

9 For I will have respect unto you, and make you fruitful, and multiply you, and establish my covenant with you.

26:10 וְאָכַלְתֶּם יֶשֶׁן נֹשֵׂן וְיֹשֵׁן מִפְּנֵי חֲדָשׁ
 u·aklthm ish nushn u·ishn m·phni chdsh
 and·you^(P)-eat stored-one being-stored and·stored-one from·faces-of new-one

¹⁰ And ye shall eat old store, and bring forth the old because of the new.

תוֹצִיאוּ :
 thutziau :
 you^(P)-shall-^cbring-forth

26:11 וְנָתַתִּי מִשְׁכְּנִי בְּתוֹכְכֶם וְלֹא תִגְעַל נַפְשִׁי
 u·nththi mshkn·i b·thuk·km u·la - thgol nphsh·i
 and·I-give tabernacle-of·me in·midst-of·you^(P) and·not she-shall-loathe soul-of·me

¹¹ And I will set my tabernacle among you: and my soul shall not abhor you.

אֲתַחֲמֶם :
 ath·km :
 »·you^(P)

26:12 וְהִתְלַכְתִּי בְּתוֹכְכֶם וְהָיִיתִי לָכֶם לְאֱלֹהִים וְאַתֶּם תְּהִיוּ -
 u·ethelkthi b·thuk·km u·eiithi l·km l·aleim u·athm theiu -
 and·I-^swalk in·midst-of·you^(P) and·I-become to·you^(P) to·Elohim and·you^(P) you^(P)-shall-be

¹² And I will walk among you, and will be your God, and ye shall be my people.

לִי לְעָם :
 l·i l·om :
 to·me to·people

26:13 אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֲתָךְ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
 ani ieu alei·km ashr eutzathi ath·km m·artz mtzrim
 I Yahweh Elohim-of·you^(P) who I-^cbrought-forth »·you^(P) from·land-of Egypt

¹³ I [am] the LORD your God, which brought you forth out of the land of Egypt, that ye should not be their bondmen; and I have broken the bands of your yoke, and made you go upright.

מִיְהִית לָהֶם לְעַבְדִּים וְאֲשַׁבֵּר מַטְתִּי עַלְכֶם
 m·eith l·em obdim u·ashbr mtth ol·km
 from·to-be-of to·them servants and·I-am-breaking slider-bars-of yoke-of·you^(P)

וְאֹלְךָ אֲתַחֲמֶם פּ : קוֹמְמִיּוֹת
 u·aulk ath·km qummiuth : p
 and·I-am-^cmaking-walk »·you^(P) upraised

26:14 וְאִם - תִּשְׁמְעוּ לֹא - לִי וְלֹא תַעֲשׂוּ אֶת כָּל -
 u·am - la thshmu l·i u·la thoshu ath kl -
 and·if not you^(P)-are-listening to·me and·not you^(P)-are-doing » all-of

¹⁴ . But if ye will not hearken unto me, and will not do all these commandments;

הַמְצֻוֹת הָאֵלֶּה :
 e·mtzuth e·ale :
 the·instructions the·these

26:15 וְאִם - בִּקְחֹתִי - תִמָּאֲסוּ וְאִם - מִשְׁפָּטֵי - תִגְעַל
 u·am - b·chqth·i thmasu u·am ath - mshpht·i thgol
 and·if in·statutes-of·me you^(P)-are-rejecting and·if » judgments-of·me she-is-loathing

¹⁵ And if ye shall despise my statutes, or if your soul abhor my judgments, so that ye will not do all my commandments, [but] that ye break my covenant:

נַפְשְׁכֶם לְבַלְתִּי לְעֹשׂוֹת כָּל - אֶת - מִצְוֹתֵי -
 nphsh·km l·blthi oshuth ath - kl - mtzuth·i
 soul-of·you^(P) to·so-as-not to-do-of » all-of instructions-of·me

לְהַפְרֹכֶם לְבְרִיתִי - אֶת :
 l·eph·km ath - brith·i :
 to·to-cause-to-annul-of·you^(P) » covenant-of·me

26:16 אֵף - אֶעֱשֶׂה אֲנִי - זֹאת לָכֶם וְהִפְקַדְתִּי עֲלֵיכֶם בְּהִלָּה אֶת - הַשְּׁחַפְתִּי
 aph - ani aoshe - zath l·km u·ephqdthi oli·km bele ath - e·shchpht
 indeed I I-shall-do this to·you^(P) and·I-^cvisit on·you^(P) flurry » the·attenuation

¹⁶ I also will do this unto you; I will even appoint over you terror, consumption, and the burning ague, that shall consume the eyes, and cause sorrow of heart: and ye shall sow your seed in vain, for your enemies shall eat it.

וְאֶת - הַקְּדַחַת - וְאֶת - מְכַלְוֹת - וְאֶת - עֵינַיִם וּמְדִיבַת - נֶפֶשׁ
 u·ath - e·qdchth mkluth oinim u·mdibth nphsh u·zrothm
 and·» the·fever ones-^mexhausting eyes and·ones-causing-to-pine soul and·you^(P)-sow

לְרִיק לְזֶרַע וְאֶכְלֵהוּ אִיְבֵיכֶם :
 l·riq zro·km u·akl·eu aibi·km :
 for·the·inanity seed-of·you^(P) and·they-eat·him ones-being-enemies-of·you^(P)

26:17 וְנָתַתִּי פָנַי בְּכֶם וְנִגְפַתְתִּי לְפָנַי
 u·nththi phn·i b·km u·ngphtthm l·phni
 and·I-give faces-of·me in·you^(P) and·you^(P)-are-struck-down to·faces-of

¹⁷ And I will set my face against you, and ye shall be slain before your enemies: they that hate you shall reign over you; and ye shall flee when none pursueth you.

אִיְבֵיכֶם וְנָתַתִּי וְנָתַתִּי וְנָתַתִּי וְנָתַתִּי
 aibi·km u·rdu b·km shnai·km u·nsthm
 ones-being-enemies-of·you^(P) and·they-hold-sway in·you^(P) ones-hating-of·you^(P) and·you^(P)-flee

וְאֵין - רֹדֵף - אֲתָכֶם :
 u·ain - rdph ath·km : s
 and·there-is-no one-pursuing »·you^(P)

26:18 אַחֲכֶם לְיִסְרָהּ וַיִּסְפַּתִּי לִי תִשְׁמְעוּ לֹא אֱלֹה־עַד - וְאִם
 u·am - od - ale la thshmou l·i u·ispthti l·isr·e ath·km
 and·if unto these not you^(P)-are-listening to·me and·I-add to·to-^mdiscipline-of »·you^(P)

18 And if ye will not yet for all this hearken unto me, then I will punish you seven times more for your sins.

שִׁבְעַת חַטֹּאתֵיכֶם - עַל שִׁבְעַת
 shbo ol - chtathi·km :
 seven on sins-of·you^(P)

26:19 כִּבְרוֹז שְׁמַיִם - אֶת וְנָתַתִּי עֲזֹכְךָ נְאוּנִי - אֶת וְשִׁבַרְתִּי
 u·nththi ath - shmi·km k·brzl u·shbrthi ath - gaun oz·km
 and·I-give » heavens-of·you^(P) as·the·iron and·I-break » pomp-of strength-of·you^(P)

19 And I will break the pride of your power; and I will make your heaven as iron, and your earth as brass:

וְאֶת אֶרְצְכֶם - וְאֶת כִּנְחָשָׁה :
 u·ath - artz·km k·nchshe :
 and·» land-of·you^(P) as·the·copper

26:20 וְאֶת אֶרְצְכֶם תַּתֵּן - וְלֹא כֹחְכֶם לְרִיק וְהוּם
 u·thm l·riq kch·km u·la - ththn artz·km ath -
 and·he-is-spent for·the·inanity vigor-of·you^(P) and·not she-shall-give land-of·you^(P) »

20 And your strength shall be spent in vain: for your land shall not yield her increase, neither shall the trees of the land yield their fruits.

יְבוּלָהּ וְעֵץ וְעֵץ הָאָרֶץ לֹא יִתֵּן פְּרִי
 ibul·e u·otz e·artz la ithn phri·u :
 crop-of·her and·tree-of the·land not he-shall-give fruit-of·him

26:21 וְאִם תֵּלְכוּ - וְאִם לִשְׁמוֹעַ תֵּלְכוּ - וְאִם תֵּלְכוּ
 u·am - thlku om·i gri u·la thabu l·shmo l·i
 and·if you^(P)-are-going with·me contrary and·not you^(P)-are-willing to·to-listen-of to·me

21 And if ye walk contrary unto me, and will not hearken unto me; I will bring seven times more plagues upon you according to your sins.

וַיִּסְפַּתִּי עֲלֵיכֶם מִכָּה שִׁבְעַת כַּחַטֹּאתֵיכֶם :
 u·ispthti oli·km mke shbo k·chtathi·km :
 and·I-add on·you^(P) smiting seven as·sins-of·you^(P)

26:22 וְהִשְׁלַחְתִּי בְכֶם וְהִכְרִיתָהּ אֶתְכֶם וְהִכְרִיתָהּ
 u·eshlchthi b·km ath - chith e·shde u·shkle ath·km u·ekrithe
 and·I-^csend in·you^(P) » animal-of the·field and·she-^mbereaves »·you^(P) and·she-^ccuts-off

22 I will also send wild beasts among you, which shall rob you of your children, and destroy your cattle, and make you few in number; and your [high] ways shall be desolate.

אֶת בְּהֵמַתְכֶם וְהִמְעִיטָהּ וְנִשְׁמוּ אֶתְכֶם :
 ath - bemth·km u·emoite ath·km u·nshmu drki·km :
 » beast-of·you^(P) and·she-^cdecreases »·you^(P) and·they-are-desolated ways-of·you^(P)

26:23 וְאִם בְּאֵלֶיךָ - וְאִם תִּקְרָו לֹא תִסְרָו לִי וְהִלַּכְתֶּם עִמִּי
 u·am - b·ale la thusru l·i u·elkthm om·i gri :
 and·if in·these not you^(P)-are-being-disciplined for·me and·you^(P)-go with·me contrary

23 And if ye will not be reformed by me by these things, but will walk contrary unto me;

26:24 וְעַל שִׁבְעַת אֲנִי - נָם אֶתְכֶם וְהִכְרִיתִי בְּקִרְיִי עִמָּךְ אֲנִי - אֶתְכֶם
 u·elkthi aph - ani om·km b·gri u·ekithi ath·km gm - ani shbo ol -
 and·I-go indeed I with·you^(P) in·contrary and·I-^csmite »·you^(P) even I seven on

24 Then will I also walk contrary unto you, and will punish you yet seven times for your sins.

חַטֹּאתֵיכֶם :
 chtathi·km :
 sins-of·you^(P)

26:25 וְהָבֵאתִי וְנִאֲסַפְתֶּם בְּרִית - נָם וְנִקְמַת חֶרֶב עֲלֵיכֶם וְהָבֵאתִי
 u·ebathi oli·km chrb nqmth nqm - brith u·naspthm al -
 and·I-^cbring on·you^(P) sword avenging vengeance-of covenant and·you^(P)-are-gathered to

25 And I will bring a sword upon you, that shall avenge the quarrel of [my] covenant: and when ye are gathered together within your cities, I will send the pestilence among you; and ye shall be delivered into the hand of the enemy.

וְנִתְּתֶם בְּיַד בְּנֵי עָרֵיכֶם וְשִׁלַּחְתִּי דָבָר בְּתוֹכְכֶם
 ori·km u·shlchthi dbr b·thuk·km u·nththm b·id -
 cities-of·you^(P) and·I-^msend plague in·midst-of·you^(P) and·you^(P)-are-given in·hand-of

אֵיב :
 auib :
 one-being-enemy

26:26 לֶחֶם נָשִׁים עֹשֶׂר וְאָפּוּ לֶחֶם - מִטָּה לְכֶם בְּשִׁבְרִי
 b·shbr·i l·km mte - lchm u·aphu oshr nshim lchm·km
 in·to-break-of·me for·you^(P) stock-of bread and·they-bake ten-of women bread-of·you^(P)

26 [And] when I have broken the staff of your bread, ten women shall bake your bread in one oven, and they shall deliver [you] your bread again by weight: and ye shall eat, and not be satisfied.

וְלֹא וְאָכַלְתֶּם בְּמִשְׁקָל וְהִשִּׁיבוּ אֶחָד בְּתוֹנֹר
 b·mshql u·aklthm u·la b·thnur achd u·eshibu lchm·km
 in·the·weight and·you^(P)-eat and·not in·stove one and·they-^creturn bread-of·you^(P)

תִּשְׂבָּעוּ : ס
 thshbou : s
 you^(P)-shall-be-satisfied

26:27 וְאִם בְּזֹאת - וְאִם לֹא תִשְׁמְעוּ לִי וְהִלַּכְתֶּם עִמִּי
 u·am - b·zath la thshmou l·i u·elkthm om·i b·gri :
 and·if in·this not you^(P)-are-listening to·me and·you^(P)-go with·me in·contrary

27 And if ye will not for all this hearken unto me, but walk contrary unto me;

26:28 וְהִלַּכְתִּי עִמָּכֶם בַּחֲמַת קְרִי וְיִסְרַתִּי אֹתְכֶם אִף - אֲנִי שִׁבְעַת עַל -
 u·elkthi om·km b·chmth - gri u·isrthi ath·km aph - ani shbo ol -
 and·I-go with·you^(P) in·fury-of contrary and·I-^mdiscipline »·you^(P) indeed I seven on

28 Then I will walk contrary unto you also in fury; and I, even I, will chastise you seven times for your sins.

חַטֹּאתֵיכֶם :
 chtathi·km :
 sins-of·you^(P)

26:29 וְאָכַלְתֶּם בָּשָׂר בְּנֵיכֶם וּבָשָׂר בְּנֹתֵיכֶם תֹּאכְלוּ :
 u·aklthm bshr bni·km u·bshr bnthi·km thaklu :
 and·you^(P)-eat flesh-of sons-of·you^(P) and·flesh-of daughters-of·you^(P) you^(P)-shall-eat

29 And ye shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye eat.

26:30 וְהִשְׁמַדְתִּי אֶת - בְּמִתְּיָכֶם וְהִכְרַתִּי אֶת - חַמְנֵיכֶם :
 u·eshmdthi ath - bmtthi·km u·ekrthi ath - chmni·km
 and·I-^cexterminate » high-places-of·you^(P) and·I-^ccut-down » solar-images-of·you^(P)

30 And I will destroy your high places, and cut down your images, and cast your carcasses upon the carcasses of your idols, and my soul shall abhor you.

וְנָתַתִּי אֶת - פְּנֵיכֶם עַל - פְּנֵי גְלוֹלֵיכֶם וְנִעְלָה :
 u·nththi ath - phgri·km ol - phgri gluli·km u·gole
 and·I-give » corpses-of·you^(P) on corpses-of ordure-idols-of·you^(P) and·she-loathes

נַפְשִׁי אֶתְּכֶם :
 nphsh·i ath·km :
 soul-of·me »·you^(P)

26:31 וְנָתַתִּי אֶת - עָרֵיכֶם חֲרֵבָה וְהִשְׁמוּתִי אֶת - מִקְדְּשֵׁיכֶם :
 u·nththi ath - ori·km chrbe u·eshmuthi ath - mqdshi·km
 and·I-give » cities-of·you^(P) desert and·I-^cmake-desolate » sanctuaries-of·you^(P)

31 And I will make your cities waste, and bring your sanctuaries unto desolation, and I will not smell the savour of your sweet odours.

וְלֹא אֶרִיחַ בְּרִיחַ נִיחֹחַכֶם :
 u·la arich b·rich nichch·km :
 and·not I-shall-^csmell in·smell-of restful-fragrance-of·you^(P)

26:32 וְהִשְׁמַדְתִּי אֲנִי אֶת - הָאָרֶץ וְשָׁמְמוּ עָלֶיהָ :
 u·eshmdthi ani ath - e·artz u·shmmu oli·e
 and·I-^cmake-desolate I » the·land and·they-are-dejected over·her

32 And I will bring the land into desolation; and your enemies which dwell therein shall be astonished at it.

אֵיבֵיכֶם הַיֹּשְׁבִים בָּהּ :
 aibi·km e·ishbim b·e :
 ones-being-enemies-of·you^(P) the·ones-dwelling in·her

26:33 וְאֶתְכֶם אֶזְרֶה בְּגוֹיִם וְהִרִיקְתִּי אַחֲרֵיכֶם חֶרֶב :
 u·ath·km azre b·guim u·eriqthi achri·km chrb
 and·»·you^(P) I-shall-^mwinnow in·the·nations and·I-^cunsheathe after·you^(P) sword

33 And I will scatter you among the heathen, and will draw out a sword after you: and your land shall be desolate, and your cities waste.

וְהָיְתָה אֶרְצְכֶם שְׁמָמָה וְעָרֵיכֶם יִהְיוּ חֲרֵבָה :
 u·eithe artz·km shmme u·ori·km ieiu chrbe :
 and·she-becomes land-of·you^(P) desolation and·cities-of·you^(P) they-shall-become desert

26:34 אִז תִּרְצָה תִּרְצָה הָאָרֶץ אֶת - שַׁבְּתוֹתֶיהָ כָּל יְמֵי חַשְׁמָה :
 az thrtze e·artz ath - shbththi·e kl imi eshm·e
 then she-shall-accept the·land » sabbaths-of·her all-of days-of to-be-^cdesolate-of·her

34 Then shall the land enjoy her sabbaths, as long as it lieth desolate, and ye [be] in your enemies'land; [even] then shall the land rest, and enjoy her sabbaths.

וְאַתֶּם בְּאֶרֶץ אֵיבֵיכֶם אִז תִּשְׁבַּת הָאָרֶץ :
 u·athm b·artz aibi·km az thshbth e·artz
 and·you^(P) in·land-of ones-being-enemies-of·you^(P) then she-shall-^cease the·land

וְהִרְצָת וְהִרְצָת שַׁבְּתוֹתֶיהָ אֶת :
 u·ertzth ath - shbththi·e :
 and·she-causes-to-accept » sabbaths-of·her

26:35 כָּל יְמֵי חַשְׁמָה תִּשְׁבַּת אֶת - אֲשֶׁר אֵין לָהּ שַׁבְּתָה :
 kl - imi eshm·e thshbth ath ashr la - shbthe
 all-of days-of to-be-^cdesolate-of·her she-shall-^cease » which not she-ceased

35 As long as it lieth desolate it shall rest; because it did not rest in your sabbaths, when ye dwelt upon it.

בְּשַׁבְּתוֹתֵיכֶם בְּשַׁבְּתוֹתֵיכֶם עָלֶיהָ :
 b·shbththi·km b·shbth·km oli·e :
 in·sabbaths-of·you^(P) in·to-dwell-of·you^(P) on·her

26:36 וְהִנְשָׂאֲרִים בְּכֶם וְהִבַּאתִי מִרְדָּת בְּלִבְבְּכֶם בְּאֶרְצוֹת :
 u·e·nsharim b·km u·ebathi mrk b·lbb·m b·artzth
 and·the·ones-ⁿremaining in·you^(P) and·I-^cbring timidity in·heart-of·them in·lands-of

36 And upon them that are left [alive] of you I will send a faintness into their hearts in the lands of their enemies; and the sound of a shaken leaf shall chase them; and they shall flee, as fleeing from a sword; and they shall fall when none pursueth.

אֵיבֵיהֶם וְרָדַף אֹתָם קוֹל עֵלֶף נִדָּף וְנָסוּ :
 aibi·em u·rdph ath·m gul ole ndph u·nsu
 ones-being-enemies-of·them and·he-pursues »·them sound-of leaf being-whisked-away and·they-flee

מִנְסַת חֶרֶב וְנָפְלוּ וְאֵין רִדָּף :
 mnsth - chrb u·nphlu u·ain rdph :
 flight-of sword and·they-fall and·there-is-no one-pursuing

26:37 וְכָשְׁלוּ וְכָרְבַּח אִישׁ בְּאָחִיו - כְּמִפְנֵי חֶרֶב וְרֹדֵף
 u·kshlu aish - b·achi·u k·m·phni - chrb u·rdph
 and·they-stumble man in·brother-of·him as·from·faces-of sword and·one-pursuing

אֵין וְלֹא תִהְיֶה - לְכֶם לְפָנֵי חֲקוּמָה לְפָנֵי חֲקוּמָה
 ain u·la - theie l·km thqume l·phni
 there-is-no and·not she-shall-become for·you^(P) space to·faces-of

אֵיבֵיכֶם :
 aibi·km :
 ones-being-enemies-of·you^(P)

26:38 וְאַבְדַּחְתֶּם בְּגוֹיִם וְאָכְלָה אֶתְכֶם אֶרֶץ
 u·abdthm b·guim u·akle ath·km artz
 and·you^(P)-perish in·the·nations and·she-devours »·you^(P) land-of

אֵיבֵיכֶם :
 aibi·km :
 ones-being-enemies-of·you^(P)

26:39 וְהַנִּשְׁאָרִים בְּכֶם יִמְקוּ בְּעוֹנֵם בְּאַרְצֹת
 u·e·nsharim b·km imgu b·oun·m b·artzth
 and·the·ones-ⁿremaining in·you^(P) they-shall-be-putrid in·depravity-of·them in·lands-of

אֵיבֵיכֶם וְאִם בְּעוֹנוֹת אֲבֹתָם אִתָּם
 aibi·km u·aph b·ounth abth·m ath·m
 ones-being-enemies-of·you^(P) and·indeed in·depravities-of fathers-of·them with·them

יִמְקוּ :
 imgu :
 they-shall-be-putrid

26:40 וְהִתְנַדְּרוּ עוֹנֵם - אֶת עוֹן - וְאֶת אֲבֹתָם
 u·ethudu ath - oun·m u·ath - oun abth·m
 and·they-^sconfess » depravity-of·them and·» depravity-of fathers-of·them

בְּמַעֲלָם בְּקָרִי עָמִי הֵלְכוּ - אֲשֶׁר וְאִם בִּי - מִזְעֵלוֹ אֲשֶׁר :
 b·mol·m b·qri om·i elku ash - u·aph ash - b·i ashr - molu
 in·offense-of·them in·contrary they-trespassed against·me and·indeed which they-went with·me in·contrary

26:41 אִם בְּאֶרֶץ אֶתְּם וְהִבֵּאתִי בְּקָרִי עִמָּם אֶלְךָ אֲנִי - אִם
 aph - ani alk om·m b·qri u·ebathi ath·m b·artz
 indeed I I-am-going with·them in·contrary and·I-ⁿbring »·them in·land-of

אֵיבֵיהֶם וְאִזּוּ הָעִרְלָה לְבָבָם יִכְנַע אִזּוּ - אוּ
 aibi·em u·az e·orl lbb·m ikno au - az
 ones-being-enemies-of·them and·then the·uncircumcised heart-of·them and·then he-shall-ⁿsubmit and·then

יִרְצוּ עוֹנֵם - אֶת :
 irtzu ath - oun·m :
 they-shall-accept » depravity-of·them

26:42 וְאִם יִזְכַּח בְּרִיתִי - אֶת וְאִם יִזְכַּח בְּרִיתִי - אֶת
 u·zkrthi ath - brith·i ioqub u·aph ath - brith·i itzohq u·aph
 and·I-remember » covenant-of·me Jacob and·indeed » covenant-of·me Isaac and·indeed

אֶת בְּרִיתִי - אֶת אֲזַכֵּר אֲבֹרָהּ וְהָאָרֶץ אֲזַכֵּר :
 ath - brith·i abrem azkr u·e·artz azkr :
 » covenant-of·me Abraham I-shall-remember and·the·land I-shall-remember

26:43 וְהָאָרֶץ תִּשְׁזַב מֵהֶם וְתָרַץ וְתָרַץ אֶת שַׁבְּתוֹתֶיהָ - אֶת
 u·e·artz thozb m·em u·thrtz ath - shbththi·e
 and·the·land she-shall-be-forsaken from·them and·she-shall-accept » sabbaths-of·her

בְּהִשְׁמָהּ יֵעַן עוֹנֵם - אֶת וְהֵם יִרְצוּ אֶת עוֹנֵם - אֶת
 b·eshm·e ion ath - oun·m irtzu ath - oun·m
 in·to-be-^sdesolate-of·her because and·they they-shall-accept » depravity-of·them because

וּבִיעוֹן נַפְשָׁם נִגְעָלָה חֲקוּתִי - וְאֶת חֲקוּתִי - וְאֶת חֲקוּתִי
 u·b·ion nphsh·m gole u·ath - chqth·i u·ath - chqth·i
 and·in·because in·judgments-of·me they-rejected and·» statutes-of·me she-loathed soul-of·them

26:44 וְאִם לֹא אֵיבֵיהֶם בְּאֶרֶץ אֵיבֵיהֶם - גַּם - זֹאת - בְּהִיוּתָם
 u·aph - gm - zath b·eiuth·m b·artz aibi·em la -
 and·indeed moreover this in·to-be^{bc}-of·them in·land-of ones-being-enemies-of·them not

מֵאֲסִיתִים וְלֹא נִגְעַלְתִּים - לְכַלְתֶּם לְהַפֵּר בְּרִיתִי
 masthi·m u·la - golthi·m l·klth·m l·eph brith·i
 I-reject·them and·not I-loathe·them to·to-^mfinish-of·them to·to-^cannul-of covenant-of·me

37 And they shall fall one upon another, as it were before a sword, when none pursueth: and ye shall have no power to stand before your enemies.

38 And ye shall perish among the heathen, and the land of your enemies shall eat you up.

39 And they that are left of you shall pine away in their iniquity in your enemies'lands; and also in the iniquities of their fathers shall they pine away with them.

40 . If they shall confess their iniquity, and the iniquity of their fathers, with their trespass which they trespassed against me, and that also they have walked contrary unto me;

41 And [that] I also have walked contrary unto them, and have brought them into the land of their enemies; if then their uncircumcised hearts be humbled, and they then accept of the punishment of their iniquity:

42 Then will I remember my covenant with Jacob, and also my covenant with Isaac, and also my covenant with Abraham will I remember; and I will remember the land.

43 The land also shall be left of them, and shall enjoy her sabbaths, while she lieth desolate without them: and they shall accept of the punishment of their iniquity: because they despised my judgments, and because their soul abhorred my statutes.

44 And yet for all that, when they be in the land of their enemies, I will not cast them away, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them: for I

אֲתָם כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם :
 ath·m ki ani ieue alei·em :
 with·them that I Yahweh Elohim-of·them

26:45 וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשֹׁנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֲתָם - מֵאֶרֶץ
 u·zkrthi l·em brith rashnim ashr eutzathi - ath·m m·artz
 and-I-remember for·them covenant-of former-ones whom I-^cbrought-forth »·them from·land-of

מִצְרַיִם לְעֵינֵי מִצְרַיִם הַנְּנוּחַ לְהִיטֵל לָהֶם לְאֱלֹהִים אֲנִי יְהוָה :
 mtzrim l·oini e·guim l·eith l·em l·aleim ani ieue :
 Egypt to·eyes-of the·nations to·to-be^{bc}-of to·them to·Elohim I Yahweh

26:46 אֵלֶּה הַחֻקִּים וְהַמִּשְׁפָּטִים וְהַתּוֹרוֹת אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה בֵּינוֹ
 ale e·chqim u·e·mshphtim u·e·thurth ashr nthn ieue bin·u
 these the·statutes and·the·judgments and·the·laws which he-gave Yahweh between·him

וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּהַר סִינַי בְּיַד מֹשֶׁה -
 u·bin bni ishral b·er sini b·id - mshe : p
 and·between sons-of Israel in·mountain-of Sinai in·hand-of Moses

[am] the LORD their God.

⁴⁵ But I will for their sakes remember the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the heathen, that I might be their God: I [am] the LORD.

⁴⁶ These [are] the statutes and judgments and laws, which the LORD made between him and the children of Israel in mount Sinai by the hand of Moses.